

## Mitwirkung

|              |                         |             |       |
|--------------|-------------------------|-------------|-------|
| Strassen-Nr. | 10                      | Revidiert   | -     |
| Strassenzug  | Bern - Langnau - Luzern | Projekt-Nr. | 10252 |
| Gemeinde     | Trubschachen            | Plan-Nr.    | -     |
| Projekt vom  | 31.10.2013              | Format      | -     |

## Mitwirkungsbericht; Teil A

### Verkehrsmassnahmen Ortsdurchfahrt



## VORABZUG

Projektverfassende

LP INGENIEURE AG  
BAU · VERKEHR · PROJEKTMANAGEMENT  
BERATENDE INGENIEURE SIA/USIC  
LAUBEGGSTRASSE 70 · 3000 BERN 31  
TEL 031 359 40 40 · FAX 031 359 40 44  
WWW.LPAG.CH · LPAG@LPAG.CH

3B Architekten AG

Sandrainstrasse 3b  
Ch-3000 Bern 23  
telefon +41 (0)31 310 20 40  
fax +41 (0)31 310 20 50  
mail@3b-architekten.ch / www.3b-architekten.ch

## Verfasser

**LP Ingenieure AG  
3000 Bern 31**

Laubeggstrasse 70 · Postfach 536  
Tel. 031 359 40 40 · Fax 031 359 40 44  
E-Mail LPAG@LPAG.ch  
www.LPAG.ch

## Impressum

Erstelldatum: 22.10.2010

letzte Änderung: 28.10.2013

Autor: BIS, WIM, SAM

Auftragsnummer: B.10.008

Datei: H:\DAT\b\_truver\32\_Mitwirkung\03\_MW-  
Bericht\BE\_2013\_10\_22\_Bericht\_zur\_oeffentlichen\_Mitwirkung\_Teil\_A.docx

Seitenzahl: 24

## Dokumentenverwaltung

| Version | Datum      | Autor | Bemerkungen                                     |
|---------|------------|-------|---|
| 1.0     | 28.10.2013 | SAM   | Vorabzug an OIK IV; Freigabe z.H. Begleitgruppe |
| 1.0     | 28.10.2013 | SAM   | Vorabzug an Begleitgruppe                       |
|         |            |       |   |
|         |            |       |   |
|         |            |       |   |
|         |            |       |   |
|         |            |       |   |

## Inhaltsverzeichnis

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Problemstellung / Ausgangslage</b>   | <b>1</b>  |
| <b>2</b> | <b>Aufbau / Inhalt Bericht zur Mitwirkung</b>                                     | <b>2</b>  |
| <b>3</b> | <b>Die Mitwirkung</b>   | <b>3</b>  |
| <b>4</b> | <b>Auswertung der Fragebogen</b>  | <b>4</b>  |
| 4.1      | Allgemeines   | 4         |
| 4.2      | Beurteilung der heutigen Situation  | 4         |
| 4.3      | Beurteilung des Projekts  | 6         |
| <b>5</b> | <b>Schriftliche Eingaben</b>  | <b>10</b> |
| 5.1      | Fussgängerstreifen  | 10        |
| 5.2      | Radfahrende   | 10        |
| 5.3      | Geschwindigkeitsregime / Lärm / Radarkontrolle                                    | 10        |
| 5.4      | Ein- Ausfahrt Steinbach   | 10        |
| 5.5      | Strassenraum  | 11        |
| 5.6      | Wohn- und Arbeitsqualität   | 11        |
| <b>6</b> | <b>Stellungnahmen Bauherrschaft / Projektverfasser zu den Mitwirkungseingaben</b> | <b>12</b> |
| 6.1      | Fussgängerstreifen  | 12        |
| 6.2      | Radfahrende   | 12        |
| 6.3      | Tempo 30  | 12        |
| 6.4      | Ein- Ausfahrt Steinbach   | 12        |
| 6.5      | Strassenraum  | 12        |
| 6.6      | Bodenwellen   | 13        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 6.7      | Wohn- und Arbeitsqualität                         | 13        |
| 6.8      | Eingriffe ins Grundeigentum / Anstösser           | 13        |
| <b>7</b> | <b>Fazit / weiteres Vorgehen</b>                  | <b>14</b> |
| 7.1      | Was wird mit dem Projekt verändert?               | 14        |
| 7.2      | Was wird bei Ausführung des Projekts beibehalten? | 14        |
| 7.3      | Geschwindigkeitsregime                            | 14        |
| 7.4      | Zusammenarbeit mit Fachstellen                    | 14        |
| 7.5      | Detailfragen                                      | 15        |
|          | <b>Beilage: Fragebogen zur Mitwirkung</b>         | <b>16</b> |

## **Abbildungsverzeichnis**

|  |   |
|--|---|
| Abbildung 1: Vergleich Projekt - Ist-Situation Abschnitt Ortseingang West          | 6 |
| Abbildung 2: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Helvetiaplatz               | 7 |
| Abbildung 3: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Bärenplatz                  | 7 |
| Abbildung 4: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Bahnhofplatz                | 8 |
| Abbildung 5: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Kambly (Post-Kambly-Fabrik) | 9 |
| Abbildung 6: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Ortseingang Ost             | 9 |

## **Beilagenverzeichnis**

Beilage 1: Fragebogen zur Mitwirkung

## **Teil B (separates Dokument)**

## Abkürzungen

|             |  |
|-------------|--|
| DTV         | Durchschnittlicher täglicher Verkehr (Jahresmittel)  |
| SvA         | Schwerverkehrsanteil (in % des DTV)  |
| LKW, PW, FR | Lastwagen, Personenwagen, Fahrrad  |
| MIV         | motorisierter Individualverkehr  |
| V85         | Geschwindigkeitsperzentil. Wichtige Kenngrösse in der Verkehrsplanung.<br>V85 = 45 km/h bedeutet: 85 % der (gemessenen) Fahrzeuge fahren eine Geschwindigkeit bis maximal 45 km/h, 15% fahren mehr als 45km/h.   |
| Vp          | Projektierungsgeschwindigkeit: Die Projektierungsgeschwindigkeit ist eine Planungsgrösse. Sie stellt die höchste theoretische Geschwindigkeit dar, mit der eine Strasse an einer Stelle mit genügender Sicherheit befahren werden kann. Mit Hilfe der Projektierungsgeschwindigkeit werden unter anderem die Mindestwerte der Sichtweite, der möglichen Begegnungsfälle, der erforderliche Querneigung etc. bestimmt. Die Projektierungsgeschwindigkeit muss nicht der signalisierten Geschwindigkeit entsprechen. |
| VSS         | Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute  |
| SSV         | Spitzenstundenverkehr  |
| bfu         | Beratungsstelle für Unfallverhütung  |
| FGSO        | Farbliche Gestaltung der Strassenoberfläche  |

## **1 Problemstellung / Ausgangslage**

Das vorliegende Projekt, welches hiermit der interessierten Allgemeinheit zur Mitwirkung unterbreitet wird, wurde im Sommer 2010 in Angriff genommen und ist das Resultat einer partnerschaftlicher Zusammenarbeit des Tiefbauamtes des Kantons Bern (Oberingenieurkreis IV, Burgdorf) und der Gemeinde Trubschachen.

Mit dem Projekt sollen die offensichtlichen Defizite der Ortsdurchfahrt Trubschachen behoben werden.

Als Betreiber und Besitzer der Ortsdurchfahrt ist das Tiefbauamt verantwortlich für Betrieb / Unterhalt / Ausbau und Sanierung der Strasse.

Vorgehen und Planungsprozess sowie die umzusetzenden Massnahmen haben sich am Strassengesetz und den technischen Normen sowie an den kantonalen Standards zu orientieren.

Lösungen sind situationsangepasst und unter aktiver Mitarbeit der Gemeinde auszuarbeiten.

Der vorliegende Bericht fasst die Ergebnisse der erfolgten Mitwirkung zusammen.

## 2 Aufbau / Inhalt Bericht zur Mitwirkung

Der Bericht zur Mitwirkung ist in zwei Teile aufgeteilt:

### **Teil A: Zusammenfassung der Mitwirkung**

Bei Teil A handelt es sich um das vorliegende Dokument. Dieses fasst folgendes zusammen:

- Vorgehen / Teilnehmende / Ablauf Mitwirkung
- Auswertung der ausgefüllten Fragebogen
- Eingaben / Hinweise von Privatpersonen
- Stellungnahme der Bauherrschaft zu ausgewählten Aspekten
- Fazit
- Weiteres Vorgehen

### **Teil B: Detailauswertung der Mitwirkung**

Dieser Teil beinhaltet weitere Grafiken und Tabellen mit der Detailauswertung der Mitwirkung.

### 3 Die Mitwirkung

Die öffentliche Mitwirkung ist ein gesetzlich vorgeschriebenes Verfahren, welches die interessierte Bevölkerung am Projekt beteiligt. Jedermann ist eingeladen und berechtigt, bis zum Ablauf der Auflage seine Anregungen und Hinweise, oder auch Kritik, schriftlich mitzuteilen und den aufgelegten Fragebogen (vgl. Beilage) auszufüllen.

Insgesamt haben sich 23 Privatpersonen an der Mitwirkung beteiligt. Es wurden 13 Fragebogen ausgefüllt, 3 Rückmeldungen waren rein schriftlich abgefasst. Zum Teil wurden die Fragebogen durch mehrere Privatpersonen gemeinsam ausgefüllt, was in den Graphiken entsprechend berücksichtigt wurde. Haben beispielsweise 2 Personen einen Fragebogen gemeinsam ausgefüllt, so fliesst dies in die Beurteilung so ein, wie zwei identische Fragebogen ausgefüllt worden wären.

Ziel ist es, Bedürfnisse und Hinweise in die weiteren Projektierungsphasen aufzunehmen. Die Eingaben der Mitwirkung haben Hinweischarakter.

Einsprachen können erst bei der späteren Strassenplanaufgabe gemacht werden.

Das in die Mitwirkung geschickte Projekt wurde anlässlich zweier Sitzungen mit den Fachstellen (22.11.2012 und 23.04.2013) im Detail besprochen und die entsprechenden Ergebnisse ins Mitwirkungsprojekt eingearbeitet. Dementsprechend konnte auf ein wiederholtes Einholen der Stellungnahmen der Fachstellen verzichtet werden.

Das öffentliche Mitwirkungsverfahren wurde mit der Begleitgruppe abgesprochen und beinhaltete folgende Aktivitäten und Eckdaten:

- Orientierung / Begehung mit den betroffenen Grundeigentümern / Anstösser am 7. und 8. Mai 2013
- Öffentliche Informationsveranstaltung „Schachenhöck“ zur Mitwirkung vom 14.06.2013
- Öffentliche Auflage des vorliegenden Mitwirkungsprojektes, inkl. Fragebogen vom 17.06.2013 bis zum 19.07.2013

Aufgrund der Rückmeldungen aus dem Mitwirkungsverfahren wird dieser Bericht erstellt und das weitere Vorgehen festgelegt.

## 4 Auswertung der Fragebogen

### 4.1 Allgemeines

Von den mitwirkenden Privatpersonen wurden 13 ausgefüllte Fragebogen abgegeben. Nicht alle Mitwirkenden haben alle Fragen beantwortet.

Institutionen und/oder Verbände haben an der Mitwirkung nicht teilgenommen.

Der Grundtenor der Rückmeldungen zum Projekt ist positiv. Es wird deutlich, dass die Mehrheit eine Verbesserung der Wohn-, Arbeitsqualität und des Ortsbildes sowie der Verkehrssicherheit anstrebt.

Der Fragebogen (vgl. Beilage 1) ist in zwei Teile gegliedert. Der erste Teil enthält Fragen zur heutigen Situation. Der zweite Teil enthält Fragen zum Projekt im Vergleich zur heutigen Situation. Bemerkungen / Hinweise und allgemeine Fragen sind in beiden Teilen möglich (vgl. Beilage 2).

Der Projektperimeter wird im Fragebogen in folgende Abschnitte unterteilt:

- Ortseingang West
- Helvetiaplatz
- Bärenplatz
- Bahnhofplatz
- Kambly (Post-Kambly-Fabrik)
- Ortseingang Ost

Die Ergebnisse der Fragebogenauswertung erfolgt in den nachfolgenden Kapiteln. Weitere grafische Auswertungen vgl. Teil B.

### 4.2 Beurteilung der heutigen Situation

#### Ortseingang West

Die Verkehrssituation im Abschnitt Ortseingang West wird grundsätzlich als genügend oder gut bewertet. Verbesserungen der Verkehrssituation werden vor allem für die Velofahrenden und den ÖV als nötig erachtet.

#### Helvetiaplatz

Die Verkehrssituation im Abschnitt Helvetiaplatz wird generell als schlecht erachtet. Lediglich mit dem Auto wird die Situation als genügend oder gut beurteilt. Eine Verbesserung der Verkehrssituation wird in allen Belangen für nötig empfunden.

### **Bärenplatz**

Die Verkehrssituation (Auto) im Abschnitt Bärenplatz wird grundsätzlich als genügend bewertet. Für die Fussgänger, Velofahrer und die Behinderten wird die Situation als schlecht empfunden. Eine Verbesserung der Verkehrssituation wird in den meisten Belangen für nötig empfunden.

### **Bahnhofplatz**

Die Verkehrssituation (Auto) im Abschnitt Bahnhofplatz wird grundsätzlich als genügend bewertet. Eine Verbesserung wird für die Fussgänger, die Velofahrenden und die Behinderten für nötig empfunden.

### **Kambly (Post-Kambly-Fabrik)**

Die Verkehrssituation im Abschnitt Kambly (Post-Kambly-Fabrik) wird grundsätzlich als genügend oder gut bewertet. Eine Verbesserung der Verkehrssituation wird generell für nötig empfunden.

### **Ortseingang Ost**

Die Verkehrssituation im Abschnitt Ortseingang Ost wird generell als schlecht erachtet. Eine Verbesserung der Verkehrssituation wird generell für nötig empfunden.

### 4.3 Beurteilung des Projekts

Die heutige Situation und damit die projektbedingten Veränderungen werden je nach betrachtetem Abschnitt unterschiedlich beurteilt.

Grundsätzlich ist festzuhalten, dass eine Mehrheit der Mitwirkenden der Meinung sind, dass die heutige Situation unbefriedigend ist und dass mit dem Projekt eine Verbesserung in Sachen Verkehr / Ortsbild / Wohnqualität erzielt wird.

#### Abschnitt Ortseingang West

Die Verkehrssituation wird - nach Ausführung des Projektes - grösstenteils als identisch oder besser beurteilt. Speziell für die Anwohner ergeben sich Verbesserungen. Die Wohn-, Arbeitsqualität und das Ortsbild werden als besser oder identisch erachtet.

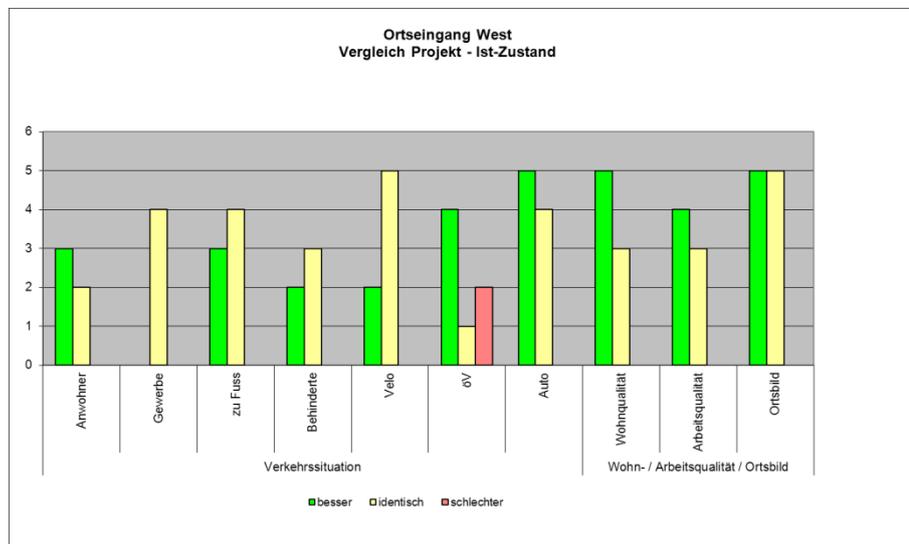


Abbildung 1: Vergleich Projekt - Ist-Situation Abschnitt Ortseingang West

### Abschnitt Helvetiaplatz

Die Verkehrssituation wird - nach Ausführung des Projekts - in allen Belangen als besser oder identisch beurteilt. Speziell für die Zufussgehenden ergeben sich Verbesserungen. Die Wohn-, Arbeitsqualität und das Ortsbild werden als besser erachtet.

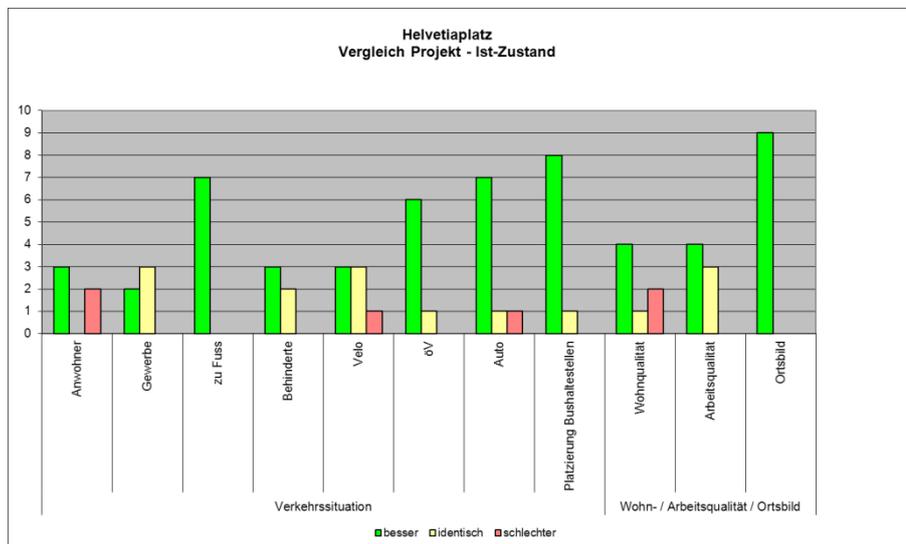


Abbildung 2: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Helvetiaplatz

### Abschnitt Bärenplatz

Die Verkehrssituation wird - nach Ausführung des Projektes - in den meisten Belangen als besser beurteilt. Für die Zufussgehenden und die Behinderten verschlechtert sich nach der Meinung der Mitwirkenden die Situation. Die Wohn- und Arbeitsqualität wird als identisch bewertet. Für das Ortsbild wird das Projekt als Verbesserung erachtet.

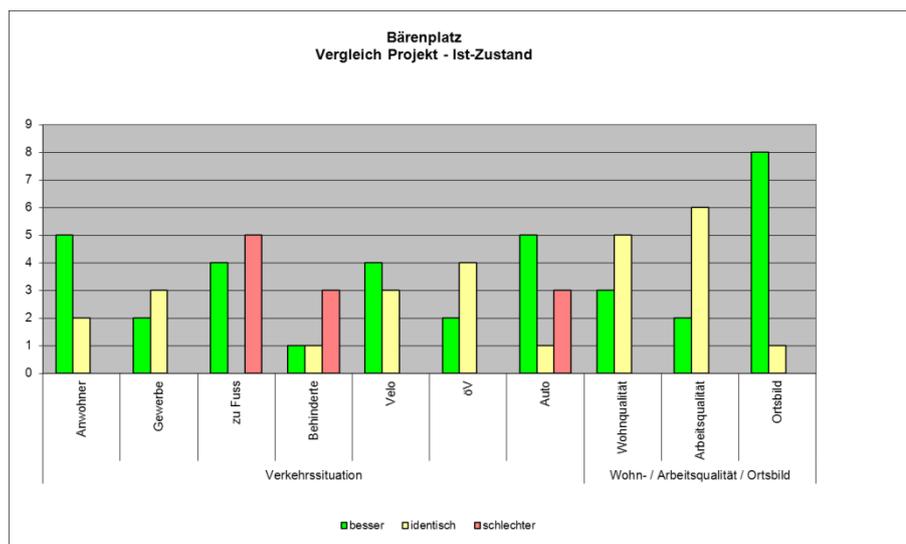


Abbildung 3: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Bärenplatz

**Abschnitt Bahnhofplatz**

Die Verkehrssituation wird – nach Ausführung des Projekts – grösstenteils als identisch beurteilt. Für die Zufussgehenden und die Autofahrenden ergeben sich die eindeutigsten Verbesserungen. Fraglich sind die Verbesserungen für die Situation der Velofahrenden. Die Wohnqualität wird als identisch erachtet. Fraglich sind die Verbesserungen in der Arbeitsqualität und im Ortsbild.

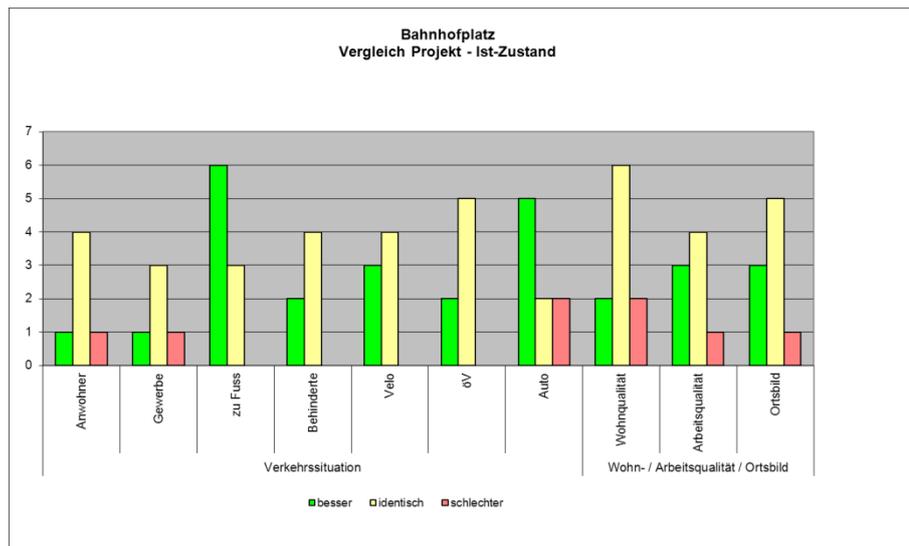


Abbildung 4: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Bahnhofplatz

**Abschnitt Kambly (Post-Kambly-Fabrik)**

Die Verkehrssituation wird – nach Ausführung des Projekts – in allen Belangen als besser oder identisch beurteilt. Die Wohn-, Arbeitsqualität und das Ortsbild werden ebenfalls als identisch erachtet.

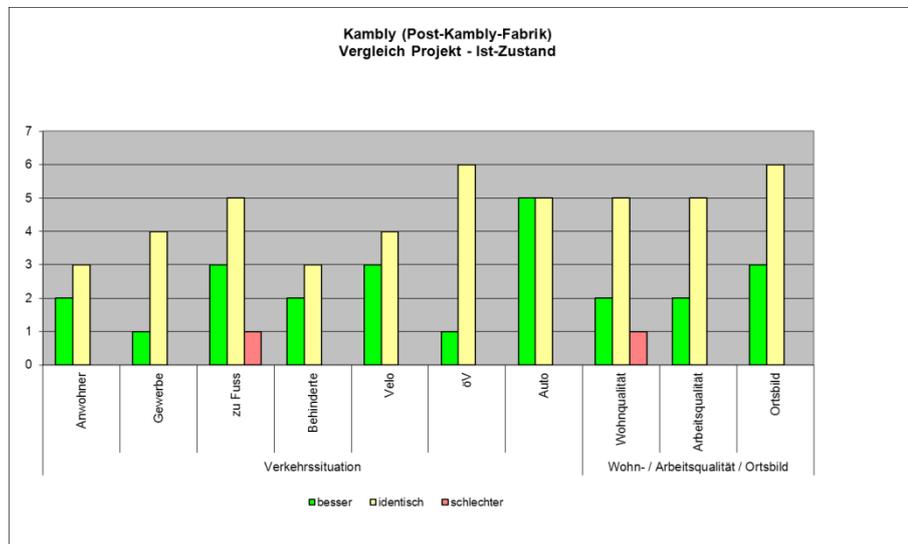


Abbildung 5: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Kambly (Post-Kambly-Fabrik)

**Abschnitt Ortseingang Ost (Bereich Ausfahrt Steinbach)**

Die Verkehrssituation wird – nach Ausführung des Projekts – für die Anwohner, das Gewerbe die Zufussgehenden und die Behinderten als besser beurteilt. Für die Velofahrenden und den ÖV wird die Situation als identisch erachtet. Eine Verschlechterung soll sich für die Autofahrer ergeben. Die Beurteilung bezüglich Auto lässt auf eine hohe Unzufriedenheit auf die heutige Situation rückschliessen. Das Projekt wird als schlechter beurteilt, obwohl die Verkehrssicherheit mit diesem erhöht wird. Die Wohn-, Arbeitsqualität und das Ortsbild werden als besser oder identisch erachtet.

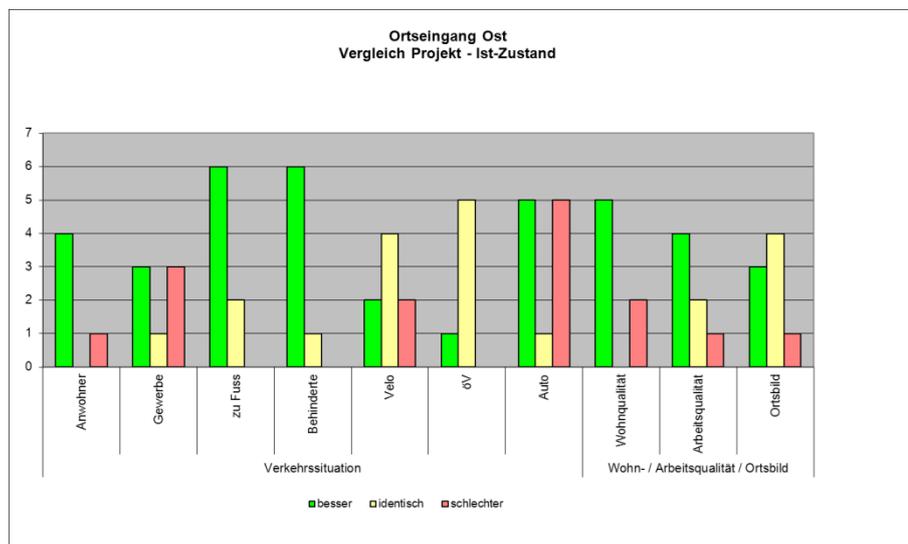


Abbildung 6: Vergleich Projekt - Ist-Zustand Abschnitt Ortseingang Ost

## 5 Schriftliche Eingaben

Den Mitwirkungseingaben, die eingegangen sind, ist zu entnehmen, dass die Mehrheit der Mitwirkenden positiv zum Projekt steht.

Nachfolgend werden die Eingaben zusammengefasst, eine detaillierte Auflistung enthält Teil B.

### 5.1 Fussgängerstreifen

Sehr viele Mitwirkende haben angemerkt, dass die heutigen Fussgängerstreifen nicht optimal platziert sind. Die Fussgängerstreifen werden von den Strassenbenutzern nicht frühzeitig erkannt (Einsehbarkeit). Einige Mitwirkende machen Vorschläge zur Versetzung von Fussgängerstreifen. Zudem wird vorgeschlagen die Fussgängerstreifen stellenweise mit Warnschildern zu signalisieren. Insbesondere wird hier der Fussgängerstreifen beim Bahnübergang Dorfstrasse erwähnt. Ein konkreter Vorschlag ist, den Fussgängerstreifen zwischen Coiffeur Biéri und Gasthof Bären wieder zu markieren.

### 5.2 Radfahrende

Die heutige Situation ist für den Langsamverkehr unbefriedigend resp. wird als gefährlich empfunden. Der Strassenraum muss den Bedürfnissen von den Velofahrern (oftmals Schulkinder) angepasst werden. Diese weichen heute auf das Trottoir oder auf Strassen mit Fahrverbot aus.

### 5.3 Geschwindigkeitsregime / Lärm / Radarkontrolle

Einige Mitwirkende schlagen eine Reduktion der Höchstgeschwindigkeit auf 30-40 km/h vor.

Durch die Installation von Bodenwellen befürchten einige Mitwirkende Lärmbelästigungen. Als Massnahme zur Temporeduktion werden Radarkästen vorgeschlagen.

Grundsätzlich wird die heute gefahrene Geschwindigkeit als zu hoch empfunden und es ist die Einhaltung der signalisierten Höchstgeschwindigkeit gewünscht.

### 5.4 Ein- Ausfahrt Steinbach

Die heutige Ausfahrt Steinbach sowie der bestehende Bahnübergang werden als gefährlich empfunden. Es werden über das Projekt hinausgehende Massnahmen gefordert.

### **5.5 Strassenraum**

Einige Mitwirkende fordern die Erhaltung der bestehenden Strassenbreite. Ein Mitwirkender fordert die Erstellung von genug tiefen Haltebuchten für die Busse, damit LKWs auch bei einem haltenden Bus passieren können. Bauliche Terrainveränderungen wie Bodenwellen, Rampen und Erhöhungen werden von der Minderheit der Mitwirkenden abgelehnt.

Ein weiteres Anliegen ist, dass die Randabschlüsse bei den Trottoirs behindertengerecht gebaut werden.

### **5.6 Wohn- und Arbeitsqualität**

Die heutige Situation Wohn- und Arbeitsqualität in Trubschachen wird als unbefriedigend erachtet, Verbesserungen werden gefordert.

## **6 Stellungnahmen Bauherrschaft / Projektverfasser zu den Mitwirkungseingaben**

### **6.1 Fussgängerstreifen**

Sämtliche Fussgängerquerungen wurden auf ihre Sicherheit überprüft. Mängel werden im Rahmen des Projekts behoben. Die eingegangenen Hinweise werden geprüft.

Insbesondere wird der Fussgängerstreifen beim Bahnübergang im Kontext zur weiteren Planung Bärenplatz geprüft.

### **6.2 Radfahrende**

Die Bedürfnisse der Radfahrenden und des Langsamverkehrs allgemein wurden bei der bisherigen Planung einbezogen. Die bestehende Strassenbreite und die bestehende Bausubstanz grenzt aber den baulichen Handlungsspielraum ein.

### **6.3 Tempo 30**

Tempo 30 lokal oder im ganzen Dorf (Strecken 30, resp. Zone 30) wäre mit massiven baulichen Massnahmen (Bodenwellen, seitliche Versätze, Verengung des Strassenquerschnittes, etc.) verbunden. Solche baulichen Massnahmen werden erfahrungsgemäss von der Bevölkerung als Schikane empfunden.

Zudem ist die Ortsdurchfahrt eine Versorgungsrouten. Nicht zuletzt wäre das Gemeindegebiet in die Betrachtungen miteinzubeziehen. Daher steht Tempo 30 für die Kantonsstrasse nicht zur Diskussion.

### **6.4 Ein- Ausfahrt Steinbach**

Die Ausfahrt Steinbach wurde im Rahmen der Planungen geprüft. Die knappen Platzverhältnisse verkleinern den Spielraum stark. Die geplante Bodenwelle reduziert die Geschwindigkeit auf der Kantonsstrasse und verbessert die Ein- Ausfahrt Steinbach.

Die unbefriedigende und gefährliche Situation beim Bahnübergang wird nicht bestritten. Es ist jedoch festzuhalten, dass die Gemeinde (Gemeindestrasse) hier in der Pflicht steht.

### **6.5 Strassenraum**

Die Befahrbarkeit der Strasse wird mit dem vorliegenden Projekt für alle Fahrzeugtypen wie bisher gewährleistet. Abbiegebeziehungen und Querungshilfen wurden dort wo möglich – und in Abstimmung mit der Begleitgruppe und der Fachstellen – vorgesehen.

Eine Erhöhung der Verkehrssicherheit verbunden mit der Reduktion der gefahrenen Geschwindigkeit (Bsp. bei Fussgängerquerungen, im Knotenbereich sowie bei den Dorfeinfahrten) kann ohne bauliche Massnahmen (seitliche Versätze, Bodenwellen) nicht bewirkt werden. Gerade im Bereich der Dorfeinfahrten ist dies zentral (Bsp. auch für Ein- Ausfahrt Steinbach).

Sämtliche Projektelemente werden behindertengerecht geplant und ausgeführt.

## **6.6 Bodenwellen**

Der Kanton ist zurückhaltend mit dem Einsatz von Bodenwellen. Dies gilt auch beim vorliegenden Projekt. Die Bodenwellen werden nur dort vorgesehen, wo die Geschwindigkeit gesenkt werden muss, die Querung der Strasse verbessert resp. die Verkehrssicherheit zu erhöhen ist, aber aufgrund anderer Randbedingungen (wie z.B. kein Abbruch von Häusern, kein übermässiger Landbedarf, technische Randbedingungen, etc.) keine andere Lösung im Vordergrund steht.

## **6.7 Wohn- und Arbeitsqualität**

Der Strassenraum der Ortsdurchfahrt wird durch das Projekt gestalterisch aufgewertet. Dabei wird Rücksicht auf die bestehende Substanz genommen. In den weiteren Projektierungsphasen wird die Materialisierung weiter detailliert und mit den wesentlichen Ansprechpartnern abgestimmt.

Das Projekt soll im Rahmen des Möglichen mithelfen, das Ortsbild, sowie die Wohn- und Arbeitsqualität zu verbessern. Die Pflege des Ortsbildes und die Gestaltung der Plätze, Gebäude etc. fallen jedoch in den Aufgabenbereich der Gemeinde.

## **6.8 Eingriffe ins Grundeigentum / Anstösser**

Am 7. und 8. Mai 2013 wurden Grundeigentümer und Anstösser durch die Bauherrschaft und die Projektverfasser vor Ort über das Projekt orientiert.

Beim Helvetiaplatz wurden entsprechende Projektänderungen ins Projekt eingearbeitet.

Schwieriger gestaltet sich die Eigentumssituation beim Bärenplatz. Zugunsten des Ortsbildes soll hier die Kreuzung verbessert und sicherer gemacht werden. Währenddem die nördlich gelegenen Liegenschaften dadurch aufgewertet werden, erfolgt durch das Projekt ein nicht unwesentlicher Eingriff in den Vorplatz (Parkplätze) der Liegenschaft an der Dorfstrasse 11.

Im Rahmen der weiteren Projektierung sind hier Lösungen mit den Liegenschaftsbesitzern zu finden.

Die betroffenen Eigentümer entlang des Bahnhofplatzes sowie entlang des Bereiches Kambly sind mit den Eingriffen gemäss vorliegendem Projekt einverstanden, resp. können diese akzeptieren.

## 7 Fazit / weiteres Vorgehen

Wie aus den Rückmeldungen hervorgeht, sind die Mitwirkenden dem, von der Begleitgruppe und den kantonalen Fachstellen unterstützte und verabschiedete, Projekt gegenüber mehrheitlich positiv gestimmt.

### 7.1 Was wird mit dem Projekt verändert?

Die Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmer (insbesondere Schulkinder und Behinderte) wird verbessert.

Der Verkehrsfluss wird verstetigt.

Das Dorfbild wird aufgewertet.

Der Zugang zu Wohngebäuden und Gewerbebetrieben wird verbessert/bleibt gewährleistet.

### 7.2 Was wird bei Ausführung des Projekts beibehalten?

Die Verkehrssituation für den motorisierten Verkehr ist in Ordnung und wird ohne Abstriche beibehalten.

Die Ortsdurchfahrt bleibt eine verkehrsorientierte Strasse.

### 7.3 Geschwindigkeitsregime

Das Geschwindigkeitsregime wird beibehalten. Die Voraussetzungen für Zone Tempo 30 im Ortskern sind nicht gegeben.

### 7.4 Zusammenarbeit mit Fachstellen

In den weiteren Projektierungsphasen werden folgende Aspekte mit den Fachstellen vertieft:

- Tiefbauamt des Kantons Bern, Strasseninspektorat Emmental
- Tiefbauamt des Kantons Bern, Verkehrstechnik
- Tiefbauamt des Kantons Bern, Fachstelle für Langsamverkehr
- Tiefbauamt des Kantons Bern, Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt
- Kantonspolizei Bern, Verkehrsberatung
- Behindertenorganisation procap
- bfu - Beratungsstelle für Unfallverhütung
- Amt für öffentlicher Verkehr
- Busland AG
- Gemeindebetriebe (z.B. Kehrrechtversorgung, Trottoirreinigung)
- Werke (Bedürfnisse Werke, Sanierungsbedarf Werkleitungen)

## **7.5 Detailfragen**

Ebenso werden folgende Detailfragen im Verlauf der weiteren Projektierung geklärt:

- Fussgängerquerungen (Bärenplatz, Bahnübergang Dorfstrasse, etc.)
- Helvetiaplatz (Ein- Ausfahrt, Länge Mittelbereich)
- Markierung, Signalisation Bereich Bahnübergang Dorfstrasse
- Bärenplatz: Lösungsfindung mit den Grundeigentümer

Bezüglich der vorgesehenen Bodenwellen ist teilweise noch Überzeugungsarbeit zu leisten.

Ferner ist festzuhalten, dass die Mitwirkenden sehr unzufrieden mit der Situation Steinbach sind. Die Initiative und die Problemlösung obliegt der Gemeinde.

## Beilage: Fragebogen zur Mitwirkung

Sehr geehrte Damen und Herren

Das Tiefbauamt des Kantons Bern (Oberingenieurkreis IV, Burgdorf) und die Gemeinde Trubschachen laden Sie herzlich zur Mitwirkung am Projekt „Erneuerung und Umgestaltung Ortsdurchfahrt Trubschachen“ ein.

Die interessierte Bevölkerung – ob ortsansässig oder nicht ortsansässig – ist eingeladen und berechtigt, bis am 19. Juli 2013 Anregungen und Hinweise, aber auch Kritik schriftlich mitzuteilen.

Sie können uns dazu einen Brief schreiben oder diesen Fragebogen benutzen.

Ausgefüllte Fragebogen und/oder andere schriftliche Mitwirkungseingaben können wie folgt eingereicht werden:

- Am Auflageort (bis am 19. Juli 2013 in die Urne legen)
- Per Post bis am 19. Juli 2013 an:  
Oberingenieurkreis IV, Dunantstrasse 13, Postfach, 3400 Burgdorf
- Per E-Mail bis am 19. Juli 2013 an:  
hans-peter.hubert@bve.be.ch

### Angaben zur Absenderin / zum Absender

(Ausfüllen ist freiwillig)

Name / Vorname: .....

Organisation: .....

Strasse: .....

PLZ, Ort: .....

# 1 Ihre Beurteilung der heutigen Situation

## Verkehr / Verkehrsabläufe

Wie beurteilen Sie die heutige Situation auf/entlang der Kantonsstrasse als Verkehrsteilnehmer(in) und/oder Anstösser(in)? (Stichworte: Verkehrssicherheit, Abläufe, Erschliessung etc.). Erachten Sie Verbesserungen als nötig?

### Ortseingang West

|                         | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

### Helvetiaplatz

|                             | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Als Anwohner(in)            | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Gewerbetreibende(r)     | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Zu Fuss                     | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Behinderte(r)           | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Velo                    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit öV                      | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Auto                    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Platzierung Bushaltestellen | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

### Bärenplatz

|                         | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

### Bahnhofplatz

|                         | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |



**Wohnqualität / Arbeitsqualität / Ortsbild**

Wie beurteilen Sie die heutige Situation entlang der Kantonsstrasse hinsichtlich Wohn- und Arbeitsqualität sowie Ortsbild?

**Ortseingang West**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Helvetiaplatz**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Bärenplatz**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Bahnhofplatz**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Kambly (Post – Kambly-Fabrik)**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Ortseingang Ost**

|                 | Beurteilung IST-Zustand?     |                                   |                                   | Verbesserung nötig?         |                               |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> ja | <input type="checkbox"/> nein |

**Bemerkungen / Hinweise:**

.....

.....

.....

.....

**Allgemeine Fragen**

Wo sehen Sie die grössten Schwächen / Defizite an der heutigen Situation?

---

---

---

---

---

---

---

---

Was muss unbedingt erhalten und was muss unbedingt geändert werden?

---

---

---

---

---

---

---

---

## 2 Ihre Beurteilung der heutigen Situation

### Verkehr / Verkehrsabläufe

Wie beurteilen Sie die zukünftige Situation (also das Projekt) auf/entlang der Kantonsstrasse als Verkehrsteilnehmer(in) und/oder Anstösser(in)? (Stichworte: Verkehrssicherheit, Abläufe, Erschliessung). Werden mit dem Projekt aus Ihrer Sicht Verbesserungen erzielt?

#### Ortseingang West

|                         | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

#### Helvetiaplatz

|                             | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Als Anwohner(in)            | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Gewerbetreibende(r)     | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Zu Fuss                     | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Behinderte(r)           | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Velo                    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit öV                      | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Auto                    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Platzierung Bushaltestellen | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

#### Bärenplatz

|                         | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

#### Bahnhofplatz

|                         | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Als Anwohner(in)        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Gewerbetreibende(r) | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Zu Fuss                 | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Als Behinderte(r)       | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Velo                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit öV                  | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Mit Auto                | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |



**Wohnqualität / Arbeitsqualität / Ortsbild**

Wie beurteilen Sie das Projekt im Vergleich zur heutigen Situation entlang der Kantonsstrasse hinsichtlich Wohn- und Arbeitsqualität sowie Ortsbild?

**Ortseingang West**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Helvetiaplatz**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Bärenplatz**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Bahnhofplatz**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Kambly (Post – Kambly-Fabrik)**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Ortseingang Ost**

|                 | Beurteilung des Projektes?   |                                   |                                   | Vergleich zu IST-Zustand?       |                                    |                                     |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| Wohnqualität    | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Arbeitsqualität | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |
| Ortsbild        | <input type="checkbox"/> gut | <input type="checkbox"/> genügend | <input type="checkbox"/> schlecht | <input type="checkbox"/> besser | <input type="checkbox"/> identisch | <input type="checkbox"/> schlechter |

**Bemerkungen / Hinweise:**

.....

.....

.....

.....

.....

**Allgemeine Fragen**

Welche Bestandteile des vorliegenden Projektes sollten unbedingt umgesetzt werden?

---

---

---

---

---

---

---

---

Was sollte in der weiteren Projektierung unbedingt berücksichtigt werden?

---

---

---

---

---

---

---

---

**Weitere Hinweise / Anregungen**

---

---

---

---

---

---

---

---